

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 18 (1971)  
**Heft:** 9

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Kennen Sie unser

## Zivilschutz- Programm?

Trinkwasser-Lagerung: Tanks, Fässer und Behälter

Trinkwasser-Verteilung: Kanister

Notvorrat: Eimer und Weithalsbehälter mit Deckel  
Grossbehälter

Lagerung: Schutzbehälter mit Glasflasche  
für pharmazeutische Produkte  
Stapelbehälter – Sichtlagerkasten

Verlangen Sie bitte  
unseren Spezialkatalog für Zivilschutz-Artikel

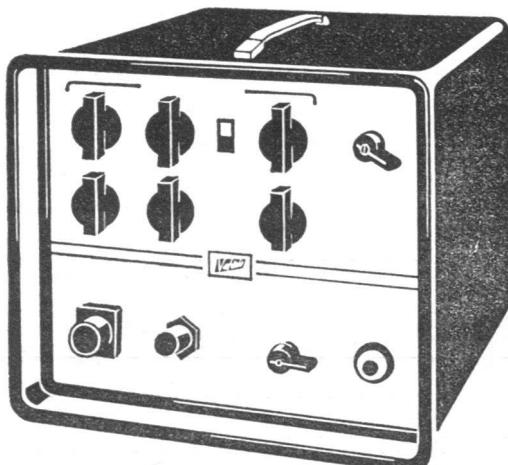


Siebenhaar AG Plasticwarenfabrik  
8634 Hombrechtikon Telefon 055 5 18 12

**FÜR KLARE  
KOMMANDO-  
ÜBERMITTLUNG**

**GESCHÜTZ-  
LAUTSPRECHER-ANLAGEN**

mit Transistoren-  
Kraftverstärker



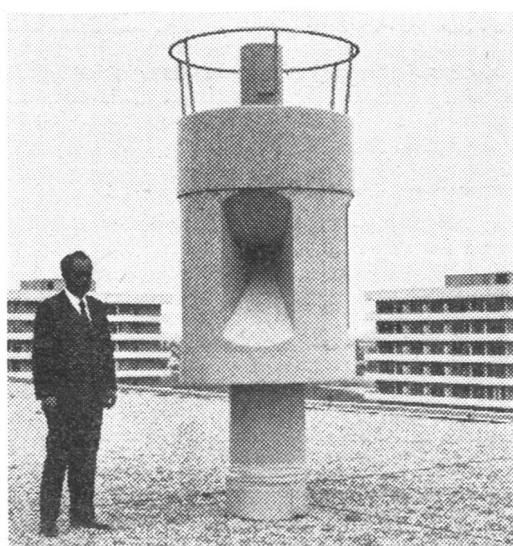
Velectra AG, Biel Abt. Elektronik  
Biel, Unt. Quai 31a

Transistoren-Verstärker für mili-  
tärische und zivile Zwecke.

**TIG**

Vom Stromnetz unabhängige

**Hochleistungs-  
Sirenen**



Modernste und lautstärkste Zivilschutz-Sirenen mit eigenem Dieselaggregat, Kompressor und Reserve-Luftbe-  
hälter (System Dipl. Ing. Hörmann).

Beratung, Verkauf, Installation und erstklassiger Kunden-  
dienst durch:

**TIG BICORD AG**, 6331 Hünenberg ZG  
Telefon 042 37 20 71 Telex 78 784